

**Votre Séjours Vélo & Bateau**

**Tour du Nord**



**FVN 2012**



Jusqu'au 17e siècle, une grande partie du nord d'Amsterdam était recouverte par la mer. Ce n'est qu'à partir de cette période qu'elle a été dégagée pour y installer des centaines de moulins. C'est là que vous pourrez trouver les paysages typiques des Pays-Bas avec ses polders, ses moulins, ses ports et ses tulipes.

SAMEDI : Amsterdam, l'arrivée a 16.00 heures, randonnée à partir du bateau : 15-20 km

Amsterdam était à l'origine un simple village sur les bords de la rivière Amstel, qui avait une liaison directe avec la mer : voilà l'Amsterdam du XII<sup>e</sup> siècle. Des pêcheurs et des artisans ont construit à cette époque un barrage sur l'Amstel, à l'endroit où se trouve à l'heure actuelle le Monument National, et « Amstel-re-damme » (barrage sur l'Amstel) est né. En 1375, Amsterdam a obtenu les franchises communales et, depuis, la ville s'est agrandie de plus en plus. Aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, les habitants d'Amsterdam étaient les plus prospères de toutes les villes européennes. Durant ce Siècle d'or, ont été creusées les fameuses ceintures de canaux. Des marchands puissants ont fait construire, ici, des maisons abondamment décorées pour étaler leur fortune.

Les ceintures de canaux d'Amsterdam sont intéressantes et il est facile de les parcourir à pied, tout comme le quartier Jordaan, avec ses nombreux cafés et terrasses et ses petites boutiques intéressantes, le parc Vondelpark, où sont souvent organisés des concerts, les places Leidseplein et Rembrandtsplein, le quartier Spiegelbuurt avec ses antiquaires et la place Museumplein avec le Rijksmuseum, le Stedelijk Muséum et le Van Gogh-muséum.

Les curiosités typiques d'Amsterdam sont les innombrables *hofjes* (maisons construites autour d'une cour intérieure privée), le marché aux fleurs flottant et les centaines de péniches sur les canaux.

Amsterdam est également indissociable de la taille des diamants : depuis le XVII<sup>e</sup> siècle, cette industrie participe à la renommée de la capitale néerlandaise.

Le palais Dam, sur la place centrale, est considéré à Amsterdam comme la huitième merveille du monde, à cause des 13 659 poteaux en bois sur lesquels ce bâtiment s'appuie.

Savez-vous que :

- à Amsterdam, on trouve 222 tramways, 277 bus, 106 lignes de métro et trains rapides et 8 ponts ?
- l'église Oude Kerk est le bâtiment le plus ancien conservé à Amsterdam ?
- à Amsterdam, circulent 600 000 vélos ?
- Amsterdam possède 165 canaux et 1 281 ponts ?
- à Amsterdam, 2 500 péniches sont amarrées ?



Le programme de la journée suivante et le déroulement du reste de la semaine sont présentés pendant le dîner à bord du bateau.

## DIMANCHE : Amsterdam – Volendam : 42 km.

Vous quittez la ville d'Amsterdam, encore tranquille à cette heure-ci. Un ferry vous emmène vers un quartier aussi tranquille, Amsterdam-Noord, et rapidement vous pédalez à travers la région campagnarde « Waterland ». Les villages et les maisons se situent presque au même niveau que l'eau. La terre, à cet endroit, contient beaucoup de tourbe ; elle est donc humide. Ensuite, nous visiterons l'ancienne île Marken. Jusqu'en 1957 (date depuis laquelle une digue la relie à la terre ferme), Marken était une île, ce qui confère un caractère bien spécifique à cet endroit. En raison de nombreuses inondations survenues régulièrement par le passé, les maisons ont été construites sur des collines artificielles qui sont appelées ici les « *werven* ». Lorsqu'il n'y eut plus de place sur les collines artificielles, de nouvelles maisons ont été bâties sur des pilotis. C'est la raison pour laquelle elles se situent à peu près à 2,5 mètres au-dessus du sol. Le Marker muséum montre comment les gens vivaient et travaillaient ici. On ne peut visiter Marken qu'à pied ou en vélo parce que, excepté pour les habitants, la circulation automobile y est interdite.

Après Marken, nous continuerons notre route vers la ville historique de Monnickendam. En 1355, Monnickendam a obtenu les franchises communales. Un commerce intense existait avec les pays scandinaves, les États baltiques, l'Estonie, la Lettonie, la Lituanie et le Surinam, par les voies maritimes. À cette époque, il y avait une liaison directe entre l'ancien bras de mer Zuiderzee et la mer du Nord. Après la fermeture de cette liaison, au début du XVe siècle, commença la période de déclin de Monnickendam. Mais lorsqu'un canal fut aménagé vers 1650 pour tirer des coches d'eau à Amsterdam, le commerce reprit de plus belle entre les deux villes. Monnickendam est connue depuis très longtemps grâce à ses unités de fumage de poisson. Cette activité perdue aujourd'hui dans le port.

Ensuite, vous pédalez le long de la digue qui va de Gouwzee à Volendam, notre destination du jour. Volendam était, à l'origine, un petit village de pêcheurs, où tous les habitants étaient vêtus de pittoresques habits folkloriques encore visibles aujourd'hui. Volendam vit le jour quand Edam (village que nous visiterons demain) aménagea une nouvelle liaison plus courte, au milieu du XIVe siècle, vers le bras de mer Zuiderzee. À cause de cela, une digue fut érigée autour de l'ancien port devenu superflu. Rapidement, des fermiers et des pêcheurs s'installèrent à cet endroit et, au milieu du XVe siècle, un nouveau village vit le jour : Volendam.

## LUNDI : Volendam – Enkhuizen : 58 km (ou descente du bateau à Hoorn, 27 km)

Si vous choisissez d'effectuer en vélo tout le trajet de cette étape, vous visiterez d'abord Edam. Cette ville est connue à cause du fromage nommé « Edammertjes », qui a la forme d'une boule, souvent de couleur rouge, et qui – avec le Gouda – est un des fromages les plus connus au monde. Ici, vous pourrez découvrir l'ambiance d'une petite ville néerlandaise bien conservée, même si l'animation d'antan manque aujourd'hui. La construction navale a participé, pour une grande partie, à la prospérité d'Edam. En 2007, Edam existera depuis 650 ans. Cet événement sera fêté tout le long de l'année par de nombreuses manifestations.

Après Edam, la route se poursuivra à travers une région de grandes étendues de pâturages. Vous suivrez un canal, le Beemsterringvaart. Ce cours d'eau reçoit l'eau pompée du polder sur la gauche. Parmi les plus grands « droogmakerijen » (wateringues) du XVII<sup>e</sup> siècle, on compte : le Beemster, le Schermer et le Purmer. Sans l'invention des moulins pour pomper l'eau, cela n'aurait pas été possible. L'ingénieur qui, au début du XVII<sup>e</sup> siècle, élaborait les projets pour assécher les polders s'appelait Leeghwater.

Notre route nous mènera le long de la digue dans la direction du nord pour atteindre Hoorn. Nous nous arrêterons ici pour une pause prolongée.

Pour ceux qui auront parcouru la première partie de l'étape, jusqu'à Hoorn, en bateau, la route commencera ici. Les deux groupes auront la possibilité de bien apprécier cette belle ville au riche passé.

Hoorn est une ville agréable et belle, qui a obtenu ses franchises communales dès 1357. Non loin d'Amsterdam, d'Edam, de Monnickendam, d'Enkhuizen et de Medemblik, Hoorn était également une ville portuaire importante au XVII<sup>e</sup> siècle. C'était le point de départ de nombreux bateaux vers les Indes néerlandaises (l'actuelle Indonésie), les Amériques, la Scandinavie et la Méditerranée. La plus belle façade est celle de l'ancien hôtel de ville : Statenpoort. Par ailleurs, un musée très intéressant mérite qu'on s'y attarde ; des objets et peintures y témoignent de la riche histoire de la Compagnie des Indes orientales. La Compagnie des Indes orientales était, au XVII<sup>e</sup> siècle, une puissante organisation commerciale qui avait quasiment le monopole.

La route jusqu'à Enkhuizen suit la digue, avec une belle vue sur le lac Markermeer d'un côté, et les villages de la région de Westfrieze de l'autre. En outre, une digue relativement récente qui mène d'Enkhuizen à Lelystad (dans le Noordoostpolder) était destinée à servir de digue dans un immense polder : le Markerwaard. Mais le projet qui consistait à assécher cette région n'a jamais été réalisé ; au fil du temps, les plans ont changé. La nature et une plus grande réserve d'eau douce prévalurent. Il existe maintenant une digue, mais pas de polder...

Notre route se termine aujourd'hui à Enkhuizen, une ville née de la réunion de deux villages. En 1355, Monnickendam a obtenu les franchises communales. Le village s'est développé lentement pour finalement devenir une grande ville qui disposait même d'un port international pendant le Siècle d'or. La ville possédait la plus importante flotte de bateaux des Pays-Bas pour la pêche au hareng. De cette période florissante, témoignent les riches façades, l'hôtel de ville et les églises aux décors fastueux. De nombreux monuments datent également de la Renaissance et de la période baroque. Le déclin commença à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle. Les causes en furent les guerres avec l'Angleterre et la concentration du commerce à Amsterdam. Avec la fermeture du bras de mer Zuiderzee en 1932 (la construction de la digue Afsluitdijk), la pêche au hareng a également disparu. Mais grâce à l'arrivée de la nouvelle ligne de chemin de fer à Amsterdam (à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle), la ville retrouva un certain essor.

MARDI : Enkhuizen – Oude Zeug 43 km, navigation jusqu'à Texel.

Vous pourrez commencer la journée avec une visite du musée Zuiderzee. Ce musée, dont une partie est à l'extérieur et une autre à l'intérieur, raconte l'histoire de la vie quotidienne autour de la mer Zuiderzee jusqu'à la moitié du XX<sup>e</sup> siècle. C'est ici que vous trouveriez des expositions sur la transformation de la mer en polders, la pêche à la baleine et la riche histoire de la V.O.C. (Compagnie des Indes Orientales). Dans la partie extérieure est expliquée la période 1880-1932. Des 130 habitations et ateliers conservés on dégage encore des odeurs de goudron, de poisson fumée et des fours chauffés à la tourbe.

Aujourd'hui, la route suit d'abord la digue du lac IJsselmeer, que l'on quitte rapidement pour traverser une réserve naturelle. Ensuite, nous parcourons quelques villages typiques de la région de West-Friesland. Puis, nous arriverons en vue de Medemblik, la plus ancienne ville de West-Friesland (1289) avec un passé célèbre dont témoigne son château Radboud du XIII<sup>e</sup> siècle. Medemblik était jadis un port prospère mais, depuis la construction du canal Noord-Holland, la ville possède maintenant uniquement une certaine importance comme port de plaisance. Pendant l'été, un ancien train à vapeur est remis en service entre Medemblik et Hoorn, tiré par une des cinq locomotives à vapeur encore parfaitement conservées. Ici, nous pourrions faire une pause pendant laquelle vous aurez la possibilité d'admirer les façades.

Il y a également encore un moulin à blé en état de fonctionnement. Après Medemblik, la route passe à travers le plus ancien polder dans l'IJsselmeer, le Wieringermeer. Pour faire face au manque de nourriture, on avait pendant la Première Guerre mondiale un si grand besoin de terres agricoles qu'on a commencé en 1927 la conquête de nouvelles terres dans ce polder. Les digues et moulins d'assèchement furent d'abord construits en pleine mer. Le polder Wieringermeer a été défriché à une époque où le chômage était très élevé. Le polder fut, pour sa plus grande partie, cultivé par des hommes aidés de chevaux. Les fermes, essentielles, sont encore visibles aujourd'hui. En même temps, fut construite la fameuse digue Afsluitdijk. Cette digue, qui relie les provinces de la Hollande du Nord et du Friesland, mesure 30 km de long et fut la première grande construction contre la mer. En 1932, la digue était prête, et le bras de mer Zuiderzee devint le lac IJsselmeer, la plus grande réserve d'eau douce des Pays-Bas.

À côté de Oude Zeug vous embarquerez et vous naviguez vers l'île des Wadden Texel.



## MERCREDI : Texel : 40/50/66 km

L'île Texel, la plus importante dans la région des Wadden aux Pays-Bas, forme une seule commune. Elle mesure 20 km de long sur 8 km de large.

Les premiers habitants se sont installés ici à l'âge de pierre (de -8000 à -4500 av. J.-C.). En 1415, l'île entière a obtenu les franchises communales. C'est pourquoi elle forme la plus grande ville des Pays-Bas, quand on ne prend en compte que sa surface.

Texel est un endroit apprécié des ornithologues. Au printemps, 80 espèces différentes d'oiseaux y nidifient, surtout dans les dunes, mais 300 espèces différentes d'oiseaux ont été signalées à Texel.

Aux XVIe et XVIIe siècles, le fromage de Texel était déjà fort apprécié. Outre le fromage blanc habituel, y fut fabriqué pendant un certain temps un fromage vert très spécial. Ce fromage était vert, car les crottes de brebis tombées dans le lait n'en étaient pas retirées... Il fut heureusement interdit en 1930 par l'Inspection néerlandaise des denrées alimentaires pour des raisons évidentes de santé publique.

Un tour en vélo sur cette île avec ses d'innombrables pistes cyclables est une expérience agréable. Den Burg, le village principal de l'île, a un caractère presque urbain à cause de ses rues qui forment un cercle autour de la vieille église. Le plus grand centre commercial sur l'île se trouve ici. Le musée Oudheidkamer (« chambre d'antiquités »), établi dans un immeuble datant de 1599, donne un bon aperçu du mode de vie des habitants des îles.

Grâce à son emplacement très proche de la plage la plus large de l'île, le village de De Koog a pu se développer pour devenir la station balnéaire la plus importante de l'île. De Koog est aussi l'un des villages les plus anciens de l'île.

Près de De Koog, on trouve le Centre d'information de la nature Ecomare, qui donne des informations sur la flore et la faune à Texel. Il y a également un centre de sauvetage pour les phoques sauvages.

De Cocksdorp est le village le plus méridional de Texel. Son entrée est très belle : des arbres des deux côtés de route principale forment pour ainsi dire un tunnel vers le village. Au point le plus septentrional de l'île, on peut apercevoir l'île voisine de Vlieland, si le temps est suffisamment clair. Sur cette partie de Texel, se trouve la réserve naturelle « de Slufter ». À cet endroit, la mer peut librement s'avancer dans la réserve naturelle.

Les villages Den Hoorn, Oosterend et De Waal sont les mieux préservés. Ils ont tous un ancien centre classé monument historique. À Den Hoorn, on voit encore quelques maisons des « commandeurs », comme furent nommés les capitaines de la flotte de chasse aux baleines. On peut visiter la plus ancienne église de Texel à Oosterend. Dans De Waal se trouve le Wagenmuseum, un musée agricole établi dans une ancienne grange agricole. De Waal existait déjà au XIIe siècle et était située au bord de la mer jusqu'en 1613. Mais après l'assèchement du polder Waalenburg, elle se retrouva au milieu de l'île.

Oudeschild fut, jusqu'en 1962, le port d'accès à cette île, mais les liaisons par ferry furent ensuite déplacées jusqu'au point le plus méridional de l'île, vers « 't Horntje ». Le port pittoresque d'Oudeschild est aujourd'hui un port de travail et un port de pêche, dont une partie est attribué à la plaisance. Le Musée Maritime est établi dans deux anciens entrepôts de grain. À côté de ce musée se trouve le Juttersmuseum, dans un entrepôt original d'algues marines.

Si le temps le permet, nous pouvons combiner le tour en vélo avec une visite de la plage. Les plages sont grandes, propres et très calmes.

JEUDI : Texel–navigation jusqu’à Den Helder-ensuite en vélo à Alkmaar 58 km, ou descente du bateau à ‘t Zand/Schagerbrug ou St. Maartensvlotbrug 30/40 km (Route des tulipes 67 km en Avril et Mai)

Nous reviendrons en bateau vers la terre ferme, et vous quitterez le bateau à Den Helder. Den Helder est le port de la marine néerlandaise. Il est situé au début du canal Noord-Holland. Ce canal fut creusé afin que les grands bateaux puissent atteindre Amsterdam en évitant la mer de Zuiderzee qui est peu profonde. Plus tard, pour Amsterdam, fut creusé le canal Noordzeekanaal qui est plus grand et plus court et qui permet aux grands bateaux d’atteindre la capitale. La ville de Den Helder fut fondée vers 1500. Outre sa fonction de port pour la marine néerlandaise, c’est aussi un port de pêcheurs. À partir de là, des bateaux partent vers la mer du Nord et la mer de Wadden.

L’étape du jour vous fera découvrir des dunes, et en avril, la route longe les champs de fleurs à bulbe d’Anna Paulowna, le centre de la floriculture dans la province de Hollande du Nord. Sous Callantsoog, se trouve la réserve naturelle Zwanenwater. Avec ses vallées humides entre les dunes et ses lacs, cette région constitue une réserve naturelle unique en son genre. Le nom est un rappel du XVIIe siècle, quand des cygnes (« zwanen » en néerlandais) y étaient élevés. Des cygnes, on en voit rarement ici, mais on peut y apercevoir 100 autres espèces d’oiseaux. Un peu plus loin, vous pédalerez sur le Hondsbosche Zeewering, et vous bénéficierez d’une très belle vue sur la mer du Nord. Au Moyen-Âge, il y avait encore des dunes à cet endroit, mais après ce qu’on appelle « l’inondation de Sainte Elisabeth » en 1421, elles ont été détruites. Le village Hondsbosse a alors été englouti. La digue actuelle (5 km de long) remplace ces dunes englouties pour protéger la terre de la mer et a été reconstruite avec des blocs de basalte.

À Schoorl, vous pédalerez à travers la région « De Schoorlse Duinen ». Cette région continue jusqu’à Bergen, et c’est là que se trouvent les plus hautes dunes des Pays-Bas. Au XXe siècle, des forêts de pins y ont été plantées ; voilà pourquoi ces dunes sont couvertes d’une forêt très dense. Bergen est un village d’artistes qui attire peintres, écrivains et architectes.

Vous finissez cette journée à Alkmaar, également appelée « la ville du fromage ». On pesait et on vendait le fromage sur le Waag (le premier en fonction aux Pays-Bas). Du côté de Waag, vous trouverez beaucoup de terrasses. Alkmaar possède, tout comme Amsterdam, beaucoup de hofjes (maisons construites autour d’une cour intérieure privative). Ce sont des habitations fermées, typiques du XVIIe siècle, destinées à des femmes célibataires et souvent soutenues par l’Église. À peu près 400 monuments dominent cette ville dotée d’un port et de nombre de canaux anciens et de ruelles.

VENDREDI : Alkmaar – Zaanse Schans – Amsterdam 58 km, ou descente du bateau à Zaandam 20 km

Vous avez la possibilité d'effectuer toute la route en vélo ou de continuer sur le bateau jusqu'à Zaandam. À Alkmaar, se tient tous les matins, à 10 heures, le célèbre marché aux fromages. Après avoir quitté Alkmaar, notre tour nous emmène à la découverte des « droogmakerijen » (wateringues) avec les villages Schermerhorn, Graft et De Rijk, datant du XVII<sup>e</sup> siècle. Un « droogmakerij » (wateringue) est une partie de lac ou de cours d'eau autour de laquelle on construit une digue pour ensuite assécher le plan d'eau avec des moulins. À l'intérieur des digues, on peut régler le niveau d'eau (exactement comme dans un polder). Un polder est un bout de terre à l'intérieur de digues où l'on peut régler le niveau d'eau. Beaucoup de polders ont d'abord été des droogmakerijen (wateringues). À Schermerhorn, on peut visiter un ensemble de trois moulins. L'un d'eux est maintenant aménagé en musée. Ce moulin du XVII<sup>e</sup> siècle est toujours en fonction. Par un système d'escaliers, chaque moulin pompe l'eau une marche plus haut, et l'on peut ainsi faire monter l'eau du polder à une hauteur de 4 mètres. Les villages de Graft et de De Rijk sont tous deux très beaux et typiques du XVII<sup>e</sup> siècle. Ils furent très prospères notamment grâce à la chasse à la baleine. À De Rijk, est né Jan Adriaansz Leegwater geboren.

Si vous n'avez pas passé trop de temps sur le marché aux fromages, il vous en restera suffisamment pour visiter le Zaanse Schans, un lieu de vie et de travail exceptionnel, avec d'anciens moulins et maisons caractéristiques de cette région, sur le bord de la rivière de Zaan. Zaan est la région de l'industrie alimentaire : noix, huile, riz, blé, maïs, etc. sont traités ici. Le village de Zaanse Schans a, pour sa plus grande partie, vu le jour dans les années soixante et soixante-dix au siècle dernier. De nombreux bâtiments historiques freinaient le développement de la région à leur emplacement d'origine ; c'est la raison pour laquelle ils ont été transférés au Zaanse Schans. Au début du XVIII<sup>e</sup> siècle, il y avait plus de 600 (!) moulins dans cette région. Maintenant, ils ont été remplacés par des pompes à moteur. Le village est dominé par trois moulins qui sont toujours en fonction ; on y traite de la moutarde, des épices, de la peinture à huile. Le plus ancien moulin date de 1673. Plus loin, apparaît un moulin qui était utilisé pour scier du bois. Sur place, se trouvent également un musée d'horloges, une ancienne épicerie, un musée d'anciens intérieurs, un fabricant de sabots et une fromagerie.

Pour finir, notre route longe un grand parc de loisirs : « Het Twiske ». La tourbière autour de Zaan fut en activité dès le début de notre ère. Dans la tourbière, étaient creusés des fossés pour évacuer l'eau de cette région et pour l'exploitation de la tourbe. Cette activité a duré des centaines d'années. Des pâturages de différentes tailles se créaient sous l'action du vent et de l'eau. En 1938, la décision fut prise de faire un polder du Twiske pour faciliter le travail d'élevage. Beaucoup de chômeurs de la région furent embauchés pour cet immense projet. En 1956, la partie méridionale de cette région fut asséchée et depuis, les travaux se sont arrêtés. La petite rivière Twiske avait disparu de façon originale. Quand, quelques années plus tard, la construction de la route Coentunnelweg commença et que beaucoup de sable fut nécessaire, on en trouva sous la tourbe et l'argile du Twiske.

Ainsi s'est formé un grand lac, ce qui arrangeait tout le monde. Au début des années soixante, apparut une grande demande de nouvelles aires de loisirs autour des grandes villes. Le Twiske fut alors aménagé avec différents types de loisirs. La rivière Twiske fut finalement à nouveau creusée, et la surface d'eau fut agrandie pour atteindre 200 ha. Après notre arrivée à Amsterdam, nous nous séparons de nos vélos. On a alors encore le temps de visiter la ville. Le soir, vous pouvez faire un tour en bateau-mouche sur les canaux, puis faire une promenade dans le centre ville.

SAMEDI : Amsterdam, fin du voyage après le petit déjeuner.